

JULY 26

17th Sunday in
Ordinary Time



ST. AUGUSTINE

ROMAN CATHOLIC CHURCH

3630 N 71st Avenue, Phoenix, AZ 85033 | 623.849.3131 | phxsta.org
Fax: (623) 849-5689 Email: st_augustine@phxsta.org



17° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

“Lo mismo sucederá al
final de los tiempos:
vendrán los ángeles,
separarán a los malos de
los buenos y los arrojarán
al horno encendido.”
- Mt 13, 49-51

17TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

“Thus it will be at the
end of the age.
The angels will go out
and separate the wicked
from the righteous.”
- Mt 13:49-51

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. ©LPI

MASS TIMES

MONDAY-FRIDAY // 8:30AM English
WEDNESDAY AND THURSDAY // 6:00pm Spanish
FIRST FRIDAY OF THE MONTH // 6:00PM Spanish

SATURDAY // 4:00PM English
6:00PM Spanish

SUNDAY // 7:00AM Spanish, 9:00AM English,
11:00AM Spanish, 1:00PM Spanish,
4:00PM Spanish, 6:00PM Spanish

CONFESSIONS

WEDNESDAY AND THURSDAY // 5:00PM-6:00PM (Bilingual)
SATURDAY // 3:00PM-4:00 PM (Bilingual)

ADORATION CHAPEL

Available 24/7 for visitation. Please, visit the office to
obtain the code with your ID.

OFFICE HOURS

MONDAY-FRIDAY // 9:00AM-5:00PM

HORARIOS DE MISA

LUNES-VIERNES // 8:30AM Ingles
MIÉRCOLES Y JUEVES // 6:00PM Español
PRIMER VIERNES DE CADA MES // 6:00pm Español

SÁBADO // 4:00PM Inglés y 6:00PM Español

DOMINGO // 7:00AM Español, 9:00AM Ingles,
11:00AM Español, 1:00PM Español,
4:00PM Español, 6:00PM Español

CONFESIONES

MIÉRCOLES Y JUEVES // 5:00PM-6:00PM (Bilingüe)

SABADO // 3:00PM-4:00PM (Bilingüe)

CAPILLA DE ADORACIÓN

Disponible 24/7 para visitas. Por favor, visite la oficina para
obtener el código con su identificación.

HORARIO DE OFICINA

LUNES A VIERNES // 9:00AM-5:00PM



St. Augustine Church, Phoenix



staugustinephx



St. Augustine Church, Phoenix

All Groups and Ministries are on break for the month of July
 Todos los grupos y ministerios estan en descanso por el mes de Julio

GRUPOS Y MINISTERIOS



MONDAY / LUNES:

Rosario Divina Misericordia	Temple/ Templo	9am	ESP
Rosario Min. Provida Santa Monica	Room/Salón#1	7-9pm	ESP
Legión de San José	Room/Salón#2	7-9pm	ESP
Min. de Teatro San Agustín	Room/Salón#11	7-9pm	ESP
Rosario Guadalupano	Room/Salón#4	7-9pm	ESP
Charismatic Prayer Ministry	Room/Salón #3	6-8pm	ENG
Escuela De la Cruz (para hombres)	Room/Salón#7	7-9pm	ESP
Católicos en Acción	Conference Room	7-9pm	ESP
Rosario Para Niños Armata Bianca	Temple/Templo	5-6pm	ESP
Ministerio de Lectores	Office Room	7-9pm	ESP

TUESDAY/ MARTES:

Rosario Divina Misericordia	Temple/ Templo	9am	ESP
Escuela De la Cruz (para hombres)	Room/Salón#3	7-9pm	ESP
Alanon	Room/Salón#7	10am	ESP
Escuela De la Cruz (para hombres)	Room/Salón#4	7-9pm	ESP
Encuentro Matrimonial Mundial	Room/Salón#7	7-9pm	ESP
Teen Youth Group (13-17)	Conference Room	6-8pm	ESP
Rosario Llama de Amor	Temple/ Templo	7-9pm	ESP

WEDNESDAY/ MIERCOLES:

Rosario Divina Misericordia	Temple/ Templo	9am	ESP
Rosario por las Animas Del Purgatorio	Temple/ Templo	7-9pm	ESP

THURSDAY/ JUEVES:

Rosario Divina Misericordia	Temple/ Templo	9am	ESP
-----------------------------	----------------	-----	-----

FRIDAY/VIERNES:

Rosario Divina Misericordia	Temple/ Templo	9am	ESP
Encuentro de Comprometidos:	Room/Salón#1	7-9pm	ESP
Escuela De la Cruz	Room/Salón#2	7-9pm	ESP
Ministerio Discípulos Misioneros	Conference Room	7-9pm	ESP
Ensayo de Coros	Room/Salón#7&8	7-9pm	ESP
Generación Lux Dei para Jóvenes (18-33)	Conference Room	7-9pm	ESP

SATURDAY/ SABADO:

Apostoles de la Palabra	Room/ Salón#2	9-11am	ESP
Talleres de Oración y Vida	Room/Salon 1	8:30am	ESP
Escuela De la Cruz	Room/Salón#1	6-7pm	ESP
Escuela De Biblia	Room/Salón#5&6	12pm	ESP

SUNDAY/ DOMINGO:

ALPHA Ministry	Room/Salón#2	10am	ENG
----------------	--------------	------	-----

FIRST SUNDAY OF THE MONTH/ PRIMER VIERNES DEL MES:

Hora Santa Por la Vida	Temple/ Templo	7pm	ESP
Adoración Nocturna Femenina	9:30pm por toda la noche y terminando con Misa a las 6am		ESP

THIRD SUNDAY OF THE MONTH/ TERCER SABADO DEL MES:

Adoración Nocturna Masculina	9:30pm por toda la noche terminando con Misa Dominical de 7am		ESP
------------------------------	--	--	-----

LAST FRIDAY OF THE MONTH/ ULTIMO VIERNES DEL MES:

Discípulos de Emaus	Temple/ Templo	7-9pm	ESP
---------------------	----------------	-------	-----

All Groups and Ministries are on break for the month of July
 Todos los grupos y ministerios estan en descanso por el mes de Julio



THE SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL

FOR ASSISTANCE WITH FOOD OR UTILITY BILLS
 CALL: 623-418-7160
 TUESDAYS: 9:30AM-11:30AM

FEED. CLOTH. HOUSE. HEAL

PARISH STAFF * PERSONAL PARROQUIAL



PASTOR:

REV. JESUS ZAMARRIPA, SVD



VICAR:

FR. YORI SODANANGO, SVD



VICAR:

FR. GIRESSE ETUNG, SVD

Deacons

Dcn. Martin Gallo
 Dcn. Jim Cascio
 Dcn. Angel Torres

Liturgical Music Dept.

Rene Vera
Sacristan
 Sergio Castañeda

Accounting Dept./ Bookkeeper

Magdiela Barraza

Religious Education Office

Dcn. Martin Gallo

Secretary

Mayte Melgarejo
Weddings, Quinceañeras
 Hilda Gutierrez

Recepcionist

Graciela Martinez
Accountant
 Magdiela Barraza

Baptisms and Parish Records

Hortensia Martinez

Annulment Minister

Hilda Gutierrez

PARISH OFFICE HOURS:

MONDAY TO FRIDAY * 9:00AM to 5:00PM

Weekly Offering ~ Colectas Semanales

Thank you for your support and generosity!

¡Gracias por su apoyo y generosidad!

WEEKLY REPORT

July 18 & 19:

\$ 17,609.00

Thank you for your support and generosity!

¡Gracias por su apoyo y generosidad!



LECTURAS DE LA SEMANA

DEL 26 DE JULIO AL
2 DE AGOSTO , 2026

Domingo: 1 Re 3, 5. 7-12/Sal 118, 57. 72. 76-77. 127-128. 129-130/Rom 8, 28-30/Mt 13, 44-52 o 13, 44-46

Lunes: Jr 13, 1-11/Dt 32, 18-19. 20. 21/Mt 13, 31-35

Martes: Jr 14, 17-22/Sal 78, 8. 9. 11 y 13/Mt 13, 36-43

Miércoles: Jr 15, 10. 16-21/Sal 58, 2-3. 4. 10-11. 17. 18/Jn 11, 19-27 o Lc 10, 38-42

Jueves: Jr 18, 1-6/Sal 145, 1-2. 3-4. 5-6/Mt 13, 47-53

Viernes: Jr 26, 1-9/Sal 68, 5. 8-10. 14/Mt 13, 54-58

Sábado: Jr 26, 11-16. 24/Sal 68, 15-16. 30-31. 33-34/Mt 14, 1-12

Domingo siguiente: Is 55, 1-3/Sal 144, 8-9. 15-16. 17-18/Rom 8, 35. 37-39/Mt 14, 13-21

Intenciones de la Misa



PRAYER REQUESTS



July 27th to August 2, 2026

Mon 8:30am	† Marisela Alvarado, Kimberly Alonzo, Fam. Oroxem Say. Fa. Vazquem, Fam. Vazquez Oroxem
Tue 8:30am	† Laura, Cristian Alba (B-day)
Wed 8:30am	Gisel Valle (B-day)
6:00pm	Benditas Animas del Purgatorio
Thu 8:30am	St. Augustine Families
6:00pm	Llama De Amor , † Filemon Santamaria, Julian German Sosa (3y Presentation)
Fri 8:30am	† Alfredo Ordunez, Alcira Duarte (B-day)
Sat 4:00pm	Dulce Altamirano (B-day), † Kristin Sigur Johnsson
6:00pm	† Santa Alonzo
Sun 7:00am	† Juana Avalos Gallo, † Hector Chamerry, † Maria Flores Saenz, † Abraham Piedra, † Perpetuo Montaño, Fam. Tenorio Chavez (Int)
9:00am	St. Augustine Families
11:00am	† Cristian Dorame, † Fidencio Ruiz, † Francisca Arroyo, † Daniel Bigley, † Gonzalo Rodriguez, † Fulgencio Rodriguez, Bertha Lopez (B-day), Lidia Sanchez (B-day)
1:00pm	Benditas Animas del Purgatorio † Victor Hernandez, † Rosy Guadalupe Hernandez, † Merced Moya, † Ramona Cota
4:00pm	† Humberto Mercado Cruz, † Humberto Miguel Mercado, † Petronia Barrientos † Manuel Alvarez, † Julio alberto Salinas
6:00pm	† Jose Vega, † Lizeth Avila, † Maria Perez, Eleazar Varela y Fam. (Int)

RETIRO

Para Servidores 2026

JUNTOS CAMINAMOS POR LA GRACIA DE DIOS

RETIRO PARA TODOS LOS MIEMBROS Y LIDERES DE MINISTERIOS,
GRUPOS Y COROS DE LA PARROQUIA SAN AGUSTIN

TEMPLO PARROQUIAL

VIERNES SEPT. 4

6pm-9pm

Incluye café y pan

Y SABADO SEPT. 5

8am-3pm

Terminando con Hora Santa

Incluye desayuno ligero y lunch

ENTRADA GRATUITA PERO
NECESITA REGISTRARSE
CON SU LIDER



QUÉ ES REALMENTE LA EUCARISTÍA (SEGÚN LA BIBLIA)



1. Jesús dice: "Esto ES mi Cuerpo" — no "esto representa"

Mateo 26,26 "Tomad, comed, esto es mi cuerpo."

Marcos 14,22 "Tomad, esto es mi cuerpo."

Lucas 22,19 "Esto es mi cuerpo, que será entregado por vosotros."

Nada simbólico: es una entrega real.



2. Jesús insiste: "Mi Sangre... derramada por muchos"

Mateo 26,28 "Esto es mi sangre de la alianza..."

La misma sangre derramada en la Cruz.

La Eucaristía te conecta con el sacrificio real del Calvario.



3. El discurso más radical: "Mi carne es verdadera comida"

Juan 6,51-55

"Mi carne es verdadera comida, y mi sangre verdadera bebida."

"El que come mi carne y bebe mi sangre tiene vida eterna."

Jesús no corrige a nadie cuando lo malinterpretan: confirma la literalidad.



4. San Pablo lo afirma: comulgar indignamente es profanar el Cuerpo del Señor

1 Corintios 11,27-29

"Quien come el pan o bebe el cáliz del Señor indignamente será culpable del Cuerpo y de la Sangre del Señor."

Si fuera solo un símbolo, ¿cómo sería posible "profanarlo"?

La Iglesia primitiva ya sabía que era Jesús real.



5. La Eucaristía es comunión real con Cristo

1 Corintios 10,16

"El pan que partimos, ¿no es comunión con el Cuerpo de Cristo?"

Comunión = *koinonía*: participación real, no metafórica.



La Eucaristía no es símbolo, no es recuerdo, no es metáfora: Es el Cuerpo y la Sangre de Cristo, entregados realmente, tal como Él lo dijo.



26 de julio de 2026

XVII Domingo del Tiempo Ordinario

Mateo 13:44-52

La Exhortación Apostólica Evangelii Gaudium (La alegría del Evangelio), del Santo Padre Francisco, nos habla de la alegría que llena el corazón del cristiano al escuchar la Palabra de Dios y ponerla en práctica. “La alegría del Evangelio llena el corazón y la vida entera de los que se encuentran con Jesús. Quienes se dejan salvar por Él son liberados del pecado, de la tristeza, del vacío interior y del aislamiento. Con Jesucristo siempre nace y renace la alegría” (Evangelii Gaudium, n. 1). Sin embargo, por el otro lado de la moneda, es decir, desde la lógica del mundo, se nos dice que la alegría es algo material, y es tener muchas cosas para alcanzar la felicidad. Pero todo eso es vano y pasajero; la verdadera alegría se encuentra en otro lugar y hay que poner empeño para buscarla.



El Evangelio de hoy nos habla de un tesoro escondido en un campo, de perlas finas y de una red lanzada al mar. Dejar todo lo que se tiene para obtener lo encontrado y luchar por conservarlo es un reto difícil. Esto se obtiene solo cuando se le encuentra sentido a lo encontrado y se reconoce que vale más que todo lo que ya se posee. ¡Qué felices somos cuando descubrimos algo que realmente vale la pena, que da sentido y dirección a nuestra vida! Entonces nos decimos: “Esto sí vale la pena”. Jesús no se cansa de invitarnos a la búsqueda de su Reino: a encontrar el tesoro de su gracia en nuestro corazón, a valorar la perla preciosa de sus sacramentos y a lanzar la red de la paz y la alegría en nuestro entorno familiar y comunitario. ¡Señor, que tu Reino sea nuestra esperanza!

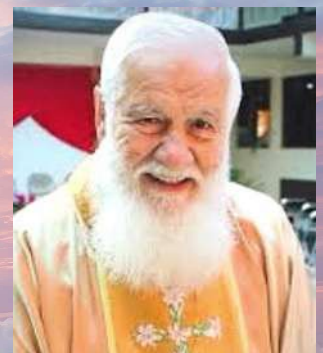
©LPi

APOSTOLES DE LA PALABRA



**Te invitamos a conocer, vivir,
fortalecer y defender tu fe católica
en base a la Biblia**

**A partir de Agosto, todos los
Sábados, salón 2 a las 8:30am**



Padre Amatulli, fundador
1938-2018

Lupe 602-400-3749 Teresita 623-308-6474 Lilia 623-383-1689

(PRACTICING) CATHOLIC

Choosing Heaven

My children often ask me questions about Heaven. What does Heaven look like? Is there nighttime in Heaven? Do you get hungry in Heaven? Are there oceans in Heaven? Will we feel bored in Heaven?

My answer is almost always the same: "I can't tell you for sure." I guess I didn't realize how little we actually know about Heaven until I had kids who were obsessed with hearing the details.

But accepting human ignorance is liberating in a way, because it allows me to see clearly — and cling wholeheartedly to — the three things I do know for sure: Heaven is where God is, and Hell is where He isn't, and it's completely my decision where I want to be.

The choice, you see, is everything.

We need to pay attention to how Jesus describes the kingdom of Heaven in his parables. It is, he tells us, a treasure — but a treasure buried in a field owned by someone else. It is a beautiful pearl — and a very expensive pearl. It is a bountiful yield — one which must be carefully, even painstakingly sifted through.

It's so easy to imagine the delight of the man who finds the treasure, who encounters the pearl, who hauls the bursting net aboard, just as it is easy to call ourselves followers of Christ, to hang a Rosary from our windshield and go to Mass.

It's less easy, and a great deal more uncomfortable, to contemplate what comes next: the sacrifice, the commitment, the perseverance through uncertainty.

Heaven is an incredible stroke of luck — one that requires a good deal of follow-through. We can never earn it, but we must choose it. Again and again and again, we must choose it.

— Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

Why are Catholics required to give money to the Church?

Answer:

Offering money and other goods to God and the Church is, before all else, a statement of gratitude. We see this when we look at how our spiritual ancestors showed their gratitude to God for the gifts they had received (e.g. Genesis 14:18-20 and Genesis 28:16-22). One of the ways they offered thanks to God was through a practice called "tithing," in which 10 percent of a person's goods (crops, livestock, money, etc.) were given back to God.

Today, the practice of tithing — giving 10 percent — is still common in many Protestant communities, but it is not required for Catholics. Instead, the *Catechism of the Catholic Church* teaches us that, "The faithful also have the duty of providing for the material needs of the Church, each according to [their] own abilities" (no. 2043). This means that, although we are not bound to practice "tithing" in the traditional sense, we do share a responsibility to share our money or other resources with our parish communities. Like our spiritual ancestors, we give as a sign of our gratitude for the many gifts that God has given to us. Beyond this, we also share our resources with other Catholic organizations to help them finance their ministries, to continue and grow their outreach to the poor and the needy, and to provide just wages for their employees.

How much we give depends on our individual circumstances, but since we share a responsibility for the programs, outreach, and health of our parish communities and Catholic organizations, this question gives us a wonderful opportunity to ask some important questions about the quality of our giving and what our priorities are. Remember, we are only stewards of our time, talents, and treasures and as the First Letter of Peter reminds us, "As each one of you has received a gift, use it to serve one another as good stewards of God's varied graces" (4:10).

Readings for the week of July 26, 2026

Sunday:

1 Kgs 3:5, 7-12/Ps 119:57, 72, 76-77, 127-128, 129-130/Rom 8:28-30/Mt 13:44-52 or 13:44-46

Monday:

Jer 13:1-11/Dt 32:18-19, 20, 21/Mt 13:31-35

Tuesday:

Jer 14:17-22/Ps 79:8, 9, 11 and 13/
Mt 13:36-43

Wednesday:

Jer 15:10, 16-21/Ps 59:2-3, 4, 10-11, 17, 18/
Jn 11:19-27 or Lk 10:38-42

Thursday:

Jer 18:1-6/Ps 146:1b-2, 3-4, 5-6ab/
Mt 13:47-53

Friday:

Jer 26:1-9/Ps 69:5, 8-10, 14/Mt 13:54-58

Saturday:

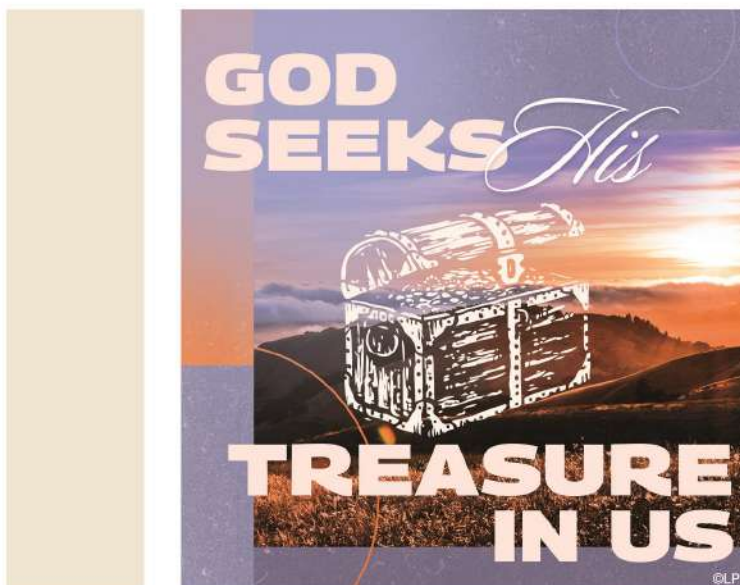
Jer 26:11-16, 24/Ps 69:15-16, 30-31, 33-34/
Mt 14:1-12

Next Sunday:

Is 55:1-3/Ps 145:8-9, 15-16, 17-18/
Rom 8:35, 37-39/Mt 14:13-21



Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.



Gospel Meditation

Encourage Deeper Understanding of Scripture

Around the time that the gold rushes ended in the nineteenth-century West, a curious phenomenon arose in New England known as money diggers. These were men who roamed the countryside with shovels, divining rods, and superstitious hope, convinced that treasure lay buried beneath their feet. Surely there must be gold under our feet. But there was not. The craze of these wild goose chases caused many to lose farms, families, and sanity.

In this week's Gospel, Jesus inaugurates a new era of spiritual money digging. He announces, **"The kingdom of heaven is like a treasure buried in a field."** He invites us to become treasure seekers who search in the right place. What is of greatest value is not money beneath our feet, but the infinite treasure hidden deep in the humanity of Jesus himself, God's own blessed life. The glory of heaven lies veiled in his ordinary life, his teaching, his suffering, his Church.

This teaching about the Kingdom changes things. Now we see the Church's doctrinal and moral teachings are not arbitrary rules. They are a treasure map. Follow them, and we will uncover divine happiness. Ignore them, and we will wander aimlessly, spade in hand, digging in empty fields, discouraged.

Where have we wasted energy seeking treasure in the wrong places? How have we given up on seeking the treasure of truly finding God's love for us? If so, let us repent of both. Then let us dust off our shovels and get back to digging deep into the field of Christ Jesus and his Church. After all, He never ceases seeking his treasure in us.

— *Father John Muir*

Little
space.
Big
impact.

Advertise here
Call 800-950-9952



NAVARRO TAX SERVICES LLC
**Preparacion
de Taxes**

- Personales
- Negocios (LLC)
- ITINs
- Y mas...



MARISOL MATA
Ou prestamista que siempre esta lista

**Compra Tu
Casa Conmigo!**

- Mejores Intereses
- Cash Out Refinances
- Inversiones

623-826-4995

5100 N 99th Ave
Suite 109 • Glendale

CASA DE INVERSION!

QUIERE COMPRAR SU
PRIMER CASA!



VENDER SU CASA!



PROGRAMAS PARA PRIMEROS
COMPRADORES

llamame



623.451.0035

- Sabanas • Cortinas • Juegos Para El Baño
- Cobijas De Borreguito • Sobrecamas
- Cobertores Estilo San Marcos • Y Mas...

f Miriam Mendez

MIRIAM COBERTORES

7359 W. Indian School • Phoenix, AZ



**Soto's
Handyman**

Todo Tipo de Servicio Electrico
Nuevas Instalaciones y
Remodelaciones. Ventiladores
Luces y Todo Tipo de Problemas
Electricos. Instalamos Todo Tipo
de Electrodomestico Todo Tipo de
Mantenimiento del Hogar.

623-332-5966



Salon de Bellaza
Hair & Makeup Artist

Rocio Melendrez

(480) 600 9168

f beautybyrociomelendrez

3601 W. Camelback Rd.
Ste. 172, Phoenix AZ

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

- ✓ Ambulance/Police
- ✓ Family/Friends
- ✓ GPS & Fall Alert*

**\$1 Less Than
a day**

SWITCHOVERS Welcome

CALL NOW! 800.809.3570



md-medalert.com



Let Go.
Let God.

Advertise in Our
Church Bulletin!

Contact Mitzi Palma

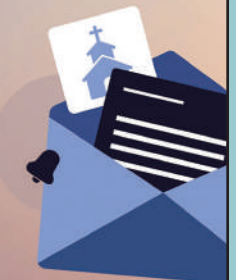
Mpalma@4LPi.com
(800) 950-9952 x2127

Little
space.
Big
impact.

Advertise here
Call 800-950-9952

Never
miss our
bulletin!

Get this bulletin
delivered straight
to your inbox
every week.



Scan to subscribe on
parishesonline.com



Support Our Advertisers!



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Augustine Roman Catholic Church, Phoenix, AZ

05-0159








DONACION A ST. AGUSTIN O CARIDAD DE SU PREFERENCIA

OFRECEMOS

PROGRAMAS DE AYUDA PARA EL ENGANCHE

ANALISIS DEL VALOR DE SU CASA GRATIS

COMPRA TU CASA CON ITIN O PERMISO DE TRABAJO

15+ AÑOS DE EXPERIENCIA

Itzel Zimmer, Realtor
 602-755-4684

Para más información, visita:
www.itzelzimmerrealtor.com



\$2995

TUNE-UP SPECIAL



602-313-0712



Trip charge waived for military, first responder, teacher or senior. Coupon must be presented when order is placed. Not valid with any other offer. Expires 30 days after publication. ROC #267827



ERIKA GARCIA
Insurance Agent
623-217-9880

¿Quieres mejorar tus beneficios de Medicare? Llámame

➤ Medicare Plans
 ➤ Individual & Family Plans

Tienda Santaneca

Productos de Centroamerica

Mexico y Suramerica

(623) 247-3684

5825 W Indian School RD
 Parishioner

TAXPRO SOLUTION LLC
NUESTROS SERVICIOS

Eres emprendedor,
 te ayudamos a
 Registrar tu Negocio

Contabilidad

Nomina

Planeacion de Impuestos

Deudas con el IRS



602-800-9221
Parishioner



ROYAL PEST EXTERMINATOR LLC
Roy Lopez - 602-619-0321
Call For Your FREE Quote today!
Professional & Quality Service
TERMITES • BEES • SCORPIONS
RODENTS • INSPECTIONS • WIIR
MONTHLY • BI-MONTHLY
50% OFF Initial Service for Parishioners!
 20 YEARS OF EXPERIENCE • LICENSED & INSURED # 10181



\$10 off when you mention this ad!

• REPAIR • SERVICE • INSTALLATION • MAINTENANCE
 • HVAC • DUCT CLEANING • DRYER VENT CLEANING
480.453.2738 | jenz.hvac@gmail.com | PARISHIONER

Commercial & Residential Concrete Contractor
VILLA INC.
623-931-6904 (O) • 602-918-2963 (C)
Dan@villa-inc.com
ROC 286007

ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

• Burglary • Flood Detection
 • Fire Safety • Carbon Monoxide





ADT Authorized Provider | **SafeStreets** | **833-287-3502**

CAMELBACK TOYOTA
Tu Asesora de Ventas de Confianza
Kimberli Zavala

¿Buscas tu próximo carro? ¡Estoy para ayudarte!
 ✓ **Inventario Nuevo y Seminuevo**
 Autos, camionetas y SUVs para todos los estilos de vida
 ✓ **Atención en Español Disponible**
 Asesoría personalizada y sin presiones

Se acepta ITIN • Opciones con poco o ningún pago inicial
 Programas para compradores primerizos • Vehículos nuevos y usados
 Diferentes marcas y modelos disponibles • Tarjeta de regalo de \$250 con su compra
 Se aceptan vehículos de intercambio

ACEPTAMOS ITIN ¡No tiene crédito? ¡No hay problema!
¡Llama o Textéame Hoy! 623-383-3300



HECTOR DOMINGUEZ
 YOUR LICENSED INSURANCE AGENT

CALL TODAY • LLAME HOY
602.361.5521 • 602.284.1680
HDOMINGUEZPEDROZA@HUMANA.COM

• Humana Medicare Plans
 • Affordable coverage LOCAL SUPPORT
 • Part C Plans \$0 Premium Plan Options
 • Supplements - Prescription Drug Plans
 • Dental & Vision Plans



Humana

• Planes Medicare de Humana
 • Cobertura asequible. APOYO LOCAL
 • Planes de la Parte C. Opciones de planes con prima de \$0
 • Suplementos: Planes de medicamentos recetados
 • Planes dentales y de la vista

